

48/6

# Vida Marroquí

Año X — PUBLICACION SEMANAL ILUSTRADA. — Núm. 467



Mary del Carmen y Miguel Ligeró en un primer plano de la superproducción nacional de CIFESA «RUMBO AL CAIRO»



TIP. "LA ESPAÑOLA".—J. C. E. CARRERA.—MELILLA

# RAMON WEIL Y HERMANO

Fábricas de Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

**S. A. DAMM, DE BARCELONA**

Concesionarios exclusivos de  
la deliciosa bebida americana

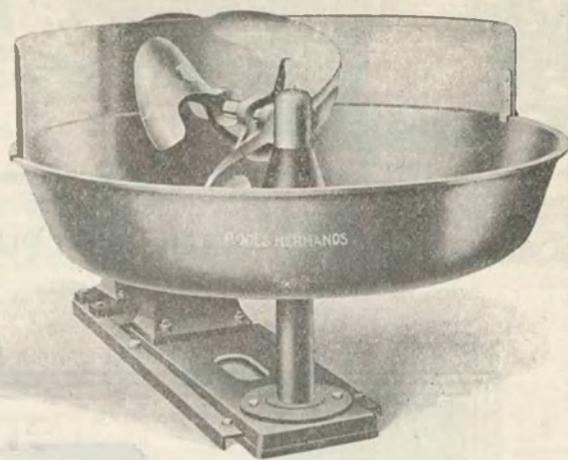
## COCA-COLA

**CASA CENTRAL:**

Melilla. Isabel La Católica, número 34. - Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO

Amasadora mecánica "LA IMPERIAL" con poleas para ser  
movida por correas  
**RODES HERMANOS = Alcoy**



Es la única cuyas palas son perfectamente helicoidales y efectúan el trabajo a la precisión sin enrollar la masa. Dichas palas entran en la masa con la mayor suavidad, sin producir sacudidas, y por consiguiente el consumo queda reducido al mínimo. Las hélices mezclan la masa a la perfección dejándola en el centro de la artesa - Facilidades de pago y garantía  
Agente: **JUAN LUCAS = Pablo Igleias, número 28, MELILLA**

Tratamiento moderno

## Tos, catarros... ¡Pectoral Siken!

Remedio infalible

Laboratorio Dr. VINYALS



### AVISO:

Se advierte a los consumidores de la mejor leche condensada con toda su crema marca

## EL FARO

que los premios los encontrarán en las etiquetas que van adheridas a los botes.

Todos los meses leche

**EL FARO, fresca**

Agente general para  
España y Marruecos:  
**MARTIN GEREZ**  
ASTILLEROS, 31

COMPAGNIE DE NAVIGATION PAQUET



# MARSEILLE

Servicio comercial directo y el más rápido entre el puerto de MARSELLA y MELILLA, a cargo de magníficos paquebots que efectúan la travesía en 72 horas

## Salidas de Marsella: Todos los Domingos

ITINERARIO A: Marsella, Melilla, Villa Alhucemas Ceuta, Rio Martín, Casablanca y Marsella

ITINERARIO B: Marsella, Melilla, Tánger, Kenitra y Marsella

Consignatario en Melilla  
y Villa Alhucemas:

## Jacob de J. Salama

Oficinas en Melilla:  
Francisco Ferrer, 2

# Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Méjilla . . . . . mes	1'—	ptas.
España . . . . . trimestre	3'50	»
Zona de Protectorado . . . . .	3'50	»
Extranjero . . . . . año	20'—	»

AÑO X Méjilla, 27 Octubre 1935 N.º 467

DIRECTOR:  
FERMIN REQUENA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
ALVARO DE BAZÁN, 16, 1.º, DCHA.  
— Apartado de Correos, número 115 —  
Talleres: Tip. «La Española», Plaza Manódez Pelayo, 2

## ESPEJO DEL MUNDO

# La misión internacional de España

Dedicado a estas dos alta mentalidades de España, Salvador de Madariaga y José Cordero Torres.

Los hombres están imbuídos de vanidades. Siempre destacan esos adjetivos preferentemente los políticos profesionales. La Europa actual es un hervidero de odio que atizan la Prensa gubernamental y los hombres de tradiciones históricas que, por no haber heredado ningún dolor de los restos de 1914-18, no les importa el mundo, sino figurar en el cartel de la fama historiada, como caudillos políticos internacionales. Y, dentro del rescoldo y odios de aquella campaña europea, para desgracia de Europa, han nacido grandes aventureros, aves de rapiña, que son líderes de diversas tendencias ideológicas en las políticas interiores.

He ahí la cuestión italo-abisinia: un Estado civilizado, miembro de la Sociedad de Naciones, ataca a otro, indígena y semicivilizado, también miembro de la Liga de Ginebra. Pero el Estado Independiente de Etiopía tiene poblaciones eminentemente musulmanas. Y España es evidentemente árabe, del núcleo Hispanomarroquí cristiano. La cuestión, pues, repercute racial e históricamente en nuestro país.

La solución está en nuevo reparto y revisión colonial. No se olvide que la Sociedad de Naciones no ha solucionado el caso del Chaco, Boreal o Boliviano, en que el Paraguay, ayudado por la Argentina, fué el agresor; tampoco pudo evitar la cuestión de Manchuria, en Asia; y el asunto de Leticia lo dejó sin resolver, y ahora, aún es tiempo de evitar la matanza de pobres musulmanes, libres e independientes de Abisinia. El reparto colonial interesa a Europa. Tanto la Gran Bretaña como Francia tarde o tem-

prano se verán obligadas a ceder aquellos mandatos coloniales en Africa. La cesión es congruente a sus propios intereses. Si Italia pide expansión territorial no olvidemos a Alemania con sus 70 millones; como, tampoco, hay que olvidar a España. España es dueña, por

Naciones un mandato colonial sobre el Camerún, región de Sanaga, sus fuentes hasta el meridiano 15 grados, bajando hasta el límite meridional de la zona de mandato actual de Francia.

Esta revisión y reparto colonial en Africa evitará la destrucción de Europa, sobre cuyos escombros pasarán las razas de color.

España está más ligada que nunca a Africa, y más apartada de América geográfica y espiritualmente. La cuestión económica la encuentra en Africa indudablemente, pero nunca en América, por la simple razón de que América concierne Tratados comerciales con España que perjudican nuestra economía muy seriamente. Y el mundo español no está para lirismos o recuerdos históricos. Aquello fué una ruina añorada románticamente y nublada por espejo trágico del



«La Jota». Tapiz de Goya que se conserva en el Museo del Prado

historia, por la raza, de Tánger y Gibraltar, que son mandato internacional y plaza militar inglesa, respectivamente, en la actualidad. Francia tiene ocupadas hoy las cabilas auténticamente nuestras de Beni-bu-Alama y parte de las de Gesaua, Beni-Yamed, Beni-Serual, Beni-Yanyel, Metiua-el-Yebel, Tenasa, Marnisa y Guesnaya. La isla del Perejil pertenece a la soberanía española. El territorio de Ifni limita al Norte con el Uad-bu-Sedra llamado vulgarmente de Asif-en-Tiguinit, y no por el río Asif-en-Seulgemat como sin derecho pretende Francia. El límite Sur es el río Nun. Los límites del Sahara español son: 20 grados latitud Norte y 11 grados W. de París. Están dentro de la Guinea española los territorios del río Campo y la zona Hispano-germana de 1914.

España solicitará de la Sociedad de

llamado Simón Bolívar, de Venezuela. Por eso, nuestra Expedición política al Amazonas solo será un viaje.

El viejo cadáver de 1914 obliga al Gobierno español a que preste interés y dignidad nacional en nuestras posesiones de Africa, que es lo nuestro, nuestra vida propia. Tanto interesan a España su soberanía y colonias africanas que ni por un solo momento debemos volver la mirada atrás como fué costumbre reiterada en algunos Ministros de Estado. Mirar a la espalda es abandonar los intereses de España en Africa. Si Tánger es español, como Gibraltar, la misión de la Prensa, del pueblo, de los escritores y de nuestro Ministerio de Estado no puede ser denigrante, de luto, sino una intervención digna y discretamente enérgica. La concesión es nula en Tánger cuando España reclame su soberanía.

Si Italia se retira de Tánger, Francia se apropiará una vez más de los nuestro, porque Inglaterra renunciará de Tánger, excepto el puerto, a cambio de que apoye Francia sus pretensiones en cuanto en cuanto a Gibraltar y posesiones portuguesas.

«Inteligente pauca».

Jesús Lea Navas

Octubre, 1935

## La necesidad de modificar el Estatuto de Tánger

Nuestro estimado colega de Tánger «El Mogrebi», ha publicado un valiente artículo titulado: «¿Qué hace España con el Estatuto de Tánger?» Dice que dentro de unos días pasará el plazo para pedir la revisión, sin que sepamos qué ha hecho España. Sin pretender una publicidad que resultaría indiscreta, estima un deber decir que los españoles de Tánger desean, esperan y merecen que se estudien ciertas modificaciones necesarias para el buen gobierno de la zona. Nuestros compatriotas—añade—no prepugnan una solución violenta ni un cambio radical: sus reivindicaciones podría suscribirlas toda la población, siendo posibles satisfacerlas con las otras naciones interesadas en franca colaboración; pero sería intolerable que las autoridades nacionales nos escucharan demasiado tarde o aceptasen algunas de nuestras sugerencias cuando no llegase en el tiempo legal para obtener una reforma.

Nuestro deseo es que España interrumpa la prescripción con tiempo suficiente para que se hagan modificaciones

Los españoles que viven aquí, dan continuas pruebas de patriotismo. Si los intereses superiores del país requieren una transigencia, hasta algún abandono, nos resignamos; pero conste que la Colonia española, por su comportamiento, es merecedora de que se la tenga un poco de atención. Sería inadmisibles que se prorrogase el Estatuto por otros doce años, simplemente porque hubiéramos llegado tarde y cuando las puertas estén cerradas.

## Curso de perfeccionamiento de Interventores

Durante los meses de octubre, noviembre y diciembre del año actual tendrá lugar en Tetuán, un curso de perfeccionamiento para Interventores en situación A), que ha dado comienzo el pasado día 21.

Asistieron al mismo cinco interventores designados por el Delegado de Asuntos indígenas,

Ha sido designado director del curso el

Interventor regional de primera don Juan Beigbeder, asistiéndole como Secretario el Interventor de primera don Ange Domenech.

El curso se organiza del modo siguiente:

I.—Prácticas en las secciones de la Delegación.

II.—Prácticas de topografía en el campo.

III.—Redacción de trabajos sobre temas especiales.

IV.—Asistencia a conferencias.

V.—Cursos intensivos de árabe vulgar o bereber rifeño.

VI.—Visitas a establecimientos.

## ORIENTAL

Sultana; llegué atrevido sin saber como, hasta aquí; y solo la causa ha sido un amor grande por tí.

Deja, sultana, besarte en la forma que yo sé, que el sultán no podrá amarte como amarte yo podré.

Ya ves si es grande mi amor que llegar a ti he podido, teniendote tu señor como tesoro escondido.

Más, para mi amor no hay nada que se oponga a su deseo: Vine a Fez desde Granada, por verte, y al fin te veo.

Y ahora, sultana, es preciso que tú conmigo regreses; Granada es un paraíso que, como reina, mereces.

Sobre mi potro alazano hemos de entrar en Granada: Si alguien se opone, villano, le he de cruzar con mi espada.

Allí, reina de mi amor, formaremos nuestro nido, en mi palacio mejor entre sierras escondido.

Donde serás, ¡vida mía! diosa de aquellos vergeles: Te guardarán noche y día las lanzas de mis gomeles.

Y si mi amante hechicera nuevo trono ambicionara, sobre Granada cayera y a mi padre lo robara.

Ya ves si es grande mi amor que llegar pude hasta aquí. ¿Qué no fuera mi dolor si me marchara sin tí?

Así decía Alhakem, el príncipe granadino, a la reina del harem la dueña de su destino.

Fermín Requena

## De Enseñanza

Ha regresado de Cadiz, donde formó parte del tribunal de cursillos especiales para ingreso en el Magisterio, nuestro estimado amigo el inspector de 1.ª enseñanza de esta zona D. Simón Serrano, posesionándose seguidamente de su cargo, cesando en el mismo, que lo desempeñaba accidentalmente, nuestro querido compañero el maestro nacional D. Mariano B. Aragonés.

La Superioridad ha autorizado la Asamblea anual de la Confederación de Maestros nacionales que se celebrará en Madrid del 1 al 3 del próximo noviembre.

Ha dado a la publicidad un interesantísimo libro de lecciones de cosas titulado «La naturaleza y el hombre» el maestro nacional de Archidona Don Manuel Montilla Benitez.

Se ha anunciado la previsión de la Cátedra de Literatura de este Instituto de 2.ª enseñanza al turno previo de concurso de traslado.

Por O. M. 7 de los corrientes (Gaceta del 1.º) le ha sido aceptada la renuncia a su cargo al Auxiliar interino de esta Escuela de Trabajo D. Enrique Serrano de las Heras.

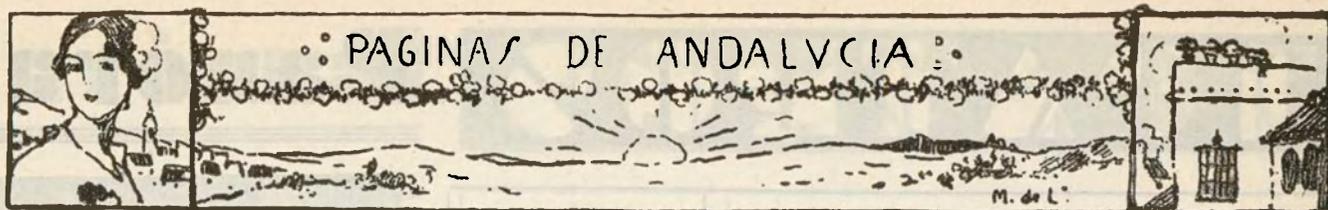
Por O. M. 9 del mismo mes (Gaceta del 11) han sido nombrados Profesores de esta Escuela de Trabajo los señores siguientes: don Ernesto Rivera Grau, don Enrique Domenech Roura, don Luís Reyes Romero, don José Olmo Beullón, don Francisco Folguera Suárez, don Antonio Aragón Rodríguez y don Alberto Blanco Roldán.

También se dispone en dicha Orden que realicen de nuevo las pruebas de aptitud los concursantes a la plaza de Matemáticas señores Molina Ruiz y Rubiano.

A propuesta de la Inspección de 1.ª enseñanza han sido nombradas interinamente Directores de Graduadas los Maestros nacionales de esta localidad señoras Martín-Chacón, Vda. de García Magariño, Cabello, Moreno y los señores Sánchez del Rosal y Moreno.

La Inspección de 1.ª enseñanza ha publicado una nota relativa a las Clases de adultos en armonía con lo legislado.

## Visado por la censura



Figuras de Andalucía

## Valdés Leal

He aquí uno de nuestros más curiosos y originales pintores, generalmente lúgubre, de un españolismo sombrío y trágico.

Nació en Sevilla—aunque otros suponen que fuera cordobés—en el siglo XVI. Desde muy pequeño mostró disposición y talento artístico excepcionales, siendo en sus comienzos representante del naturalismo andaluz, como lo demuestra su primera obra, el «San Andrés», de la iglesia de San Francisco en Córdoba.

No se conoce de su vida sino que fué muy desgraciado y sufrió los rigores de la mala suerte, lo que no logró enturbiar su carácter bondadoso y afable, lleno de impulsos generosos. La adversidad le ha perseguido aun después de muerto, pues se ha exagerado mucho su nota tenebrosa. Valdés Leal, inspirado en el terrible «Discurso de la verdad», de Miguel de Mañara, y dejándose llevar de su pesimismo, pintó sus célebres cuadros del Hospital de la Caridad, de Sevilla, ejemplo de realismo desapacibles. Denominanse «Jeroglíficos de las posimerías» y son dos: «Finis glorie mundi» y «Los Muertos», que, por representar con espantosa verdad el espectáculo de la podredumbre final, han sido censurados por muchos artistas, entre ellos por Murillo, su amigo, tan dado a las representaciones suavemente arcangélicas de imágenes y episodios.

Valdés Leal realizó una obra numerosa

Ciudades de la Raza

### ◆ LEBRIJA ◆

Fué Antonio de Lebrija, en lo distante, el galardón más claro de tu historia, y al recordarte, viene a la memoria Juan Díaz, el glorioso navegante.

Joya del arte, elévase triunfante tu iglesia, de morisca ejecutoria, y Alonso Cano cinceló en tu gloria la Virgen de la Oliva, deslumbrante.

El Fontanar mitiga tus ardores, tienes alondras mil, frutas y flores, y bajo un cielo azul incomparable

que en el atardecer se torna gualda, se levanta tu torre inimitable como un parto feliz de la Giralda.

Manuel Montalbán

y variada, casi siempre distinta de sus dos lienzos macabros. Son famosos sus cuadros «La muerte de San Ignacio», «San Jerónimo», «Cristo en la cruz», «Camino del Calvario» y otros donde a menudo muestra gran afición, como buen andaluz sensual, a los atavíos espléndidos y a la fantasía. A estos respectos ha de citarse su admirable «Virgen de los Plateros».

Técnico consumado de su arte, buen dibujante y mejor colorista. Casó, tuvo hijos, cuya huella se pierde en la confusión de genealogías, y murió en 1690, siendo enterrado en San Andrés. Su obra alza y conserva su nombre ilustre del olvido y pone en la paganía sevillana una nota fúnebre, como de aviso, saturada de sugerencias.

## Un paladín del andalucismo

Fermín Requena; he aquí el nombre de un ilustre publicista español que acaba de dar a la estampa un libro excelente, titulado **Del Marruecos Andaluz**, cuya lectura ha despertado en nosotros múltiples sugerencias. Descollante ya hace años el nombre de su autor como poeta de nervio y enjundia, como periodista ágil y patriota, que en volúmenes excelentemente acogidos por la crítica y al frente de su notabilísima revista semanal «Vida Marroquí» vino dando reiteradas pruebas de su talento y su ética ejemplares, aquel ofrece, de algún tiempo a esta parte, otra faceta no menos importante con que aumenta el prisma de su personalidad, cual es la referente a sus campañas exaltadoras del andalucismo, como fuente nutricia de la cultura árabe de sello español, que culminó en aquella región en los tiempos de Abderraman, para dejar admirables vestigios principalmente en la parte meridional española y extenderse y perdurar con valor indecadente en Marruecos.

El estudio concienzudo de ese proceso, de ese verdadero devenir histórico, que pocos otros autores dominarán como Requena, no sólo conociendo, sino sintiendo su esencia transcendente, hale llevado a defender con tesón y brío ejemplares la necesidad en que encuéntrase España de fomentar esa consciencia colectiva de cuanto significa la ascendencia árabe nacional, lograda, si no originariamente, si en su ejemplar florecimiento o culminación precisamente en el suelo hispánico para influenciar posteriormente y adquirir caracteres de pervivencia universalista en no pocos paí-

ses. Y por descontado que ello supone, naturalmente, una atención concreta a los intereses patrios en el Marruecos septentrional, donde tenemos una zona de protectorado harto reducida, ¡ay!, por las torpezas o venalidades de los políticos **ancien régime**, y conquistada, empero, que fué a costa del sacrificio de muchas vidas y muchos millones.

**Del Marruecos andaluz** constituye, pues, la expresión de ese ideario alentado por el erudito, el historiador y el patriota que de consuno hay en Fermín Requena. Comprende una colección de estudios breves—rotulados así: «Nuestra zona de Protectorado», «Lo que significa para España», «Lo que significa para Andalucía», «Arabes y bereberes», «Los moros andaluces», «Los hebreos españoles» y «Tánger y Gibraltar, irredentismo andaluz»—a cual más interesantes. El espíritu imparcial, el juicio sereno y la depurada probidad exegética campeon en todas esas páginas, escritas en buena prosa; páginas en el decurso de las cuales adviértese por igual un gran cerebro y un gran corazón. Ricas en enseñanzas, adocrinadoras, optimistas, lo mismo denunciadoras de yerros que proclamadoras de capacidades y méritos, reléense con deleite y positivo provecho por todo español que anhele ver acrecer, con el tributo de todos, la en estos momentos tan necesaria consciencia nacional de que por desgracia venimos careciendo.

A. D.

Del diario «La Mañana».—Jaén

Hombres de la Raza

### ◆ CASTELAR ◆

Su palabra fué inmensa catarata de regia y deslumbrante pedrería, cuyo arco enorme con fragor rompía colgantes de oro y sábanas de plata.

Como la luz que piélagos desata la fuente eterna de que brota el día, del sol de su cerebro descendía la elocuencia que ofusca y que arrebatata.

Ya en los labios de luz del gran latino enmudeció el torrente peregrino, ya no atruena su son grave y rotundo.

¡Pero aun seca la fuente milagrosa, hará la catarata prodigiosa eternamente trepidar al mundo!

Salvador Rueda

## TEATROS



Emotiva escena de la superproducción nacional de CIFE-SA «Nobleza Baturra», estrenada en 35 ciudades españolas a la vez.

## «MONUMENTAL»

Durante la pasada semana, ha cosechado, este privilegiado cinema, nuevos triunfos para la inacabable serie que codiciosamente, almacena en su largo historial artístico.

Sin duda alguna, pocas películas han obtenido, tan mercedosamente, los laureles del éxito como «El Difunto Christopher Bean», «El Abogado» y «Fiesta de Tiburones» cuyos argumentos y rodajes constituyen un acertado conjunto de interés y arte.

Como digno remate a tan colosal semana cinematográfica coronan el programa «El Dictador» y «Fiesta en Hollywood».

Es la primera una soberbia creación de Ricardo Cortés, Richard Bennett y Elizabeth Young realizada por Paramount, y hablada en español. El espíritu dominante y avasallador del «Dictador», que somete todo a su leve voluntad por creerse omnipotente e infalible campea por su respeto hasta un buen día en que el Amor le convierte en un pelele al capricho de la dama que hace de él un esclavo.

La segunda está avalada con los nombres de Laurel, Hardy, Durante, Charles Butterworth, Polly Morán, Lupe Vélez y otros no menos celebrados. Es un film «Metro» en español con la suntuosidad de las revistas en el que belleza, alegría, música, bailes y comicidad rivalizan en igualada porfía con la elegancia, el arte y el buen gusto para que, «Una Fiesta en Hollywood»: no sea una película más, sino la que, con su delicado sabor, deja un inolvidable recuerdo, impecadero, al través de los días.

Paralelos corren sus éxitos a los del «Monumental» y como tales hemos de reseñar los logrados por las preciosas producciones del séptimo arte titulados «Alegría E-tudiantil», «Tu Hijo», y «Aeropuerto Central», cuyos interesantes argumentos, delicadas escenificación y concienzudas interpretaciones merecieron unánimes plácemes.

Renglón aparte dedicamos a la colosal producción «Paramount» «Ahora y siempre» por tratarse de un film de envergadura, admirablemente interpretado por Gary Cooper, Carole Lombard y las más pequeñas de las estrellas—muy aplaudida de nuestro público—Shirley Temple que en esta obra se supera a sí misma prodigando su arte hasta la saturación. Es una comedia dramática llena de interés y emotividad que deja hondo recuerdo en el espectador.

\* \* \*

Aún no está del todo esfumado el eco de los aplausos tributados a las huestes de Videgain-Aparicio, cuando aparece en puertas la figura del genial artista Casimiro Ortas que hará su debut, en el Gran Teatro Kursaal, el próximo día 31.

No sólo es Casimiro Ortas el que avala esta Compañía; otros muchos artistas contribuyen a formar con él un soberbio conjunto sin lunares ni lagunas y como prueba ahí van nombres: Pilar Bienet, Amparito Cano, Carmen Echevarría, Araceli Espinosa, Consuelo Esplugas, Aurora Garcia-lonzo, Mercedes Rodríguez, Carmen Sáiz de Rivera, Juanita Solano, Alicia Valery, Soledad Veri y los Sres. Albert, Costa, Díaz, Fernán-

## Panorama Nacional



## El acto de Madrid.

El más completo acompañó el pasado domingo a los organizadores del acto republicano en el que pronunció en un oportuno y claro discurso el jefe de la Izquierda Republicana y expresidente del Consejo de Ministros don Manuel Azaña.

Y como tan completo el éxito, que no se ha dudado del mismo en las columnas de la prensa más distanciada, reconocido toda el número jamás igualado de asistentes (alrededor de 400.000) aunque cada sector enjuicie el éxito de distinto modo y justificándolo con diferentes causas.

Por ya—portavoz de la CEDA—«el acto ha sido lo que tenía que ser, como lo demuestran las banderas rojas y la masa que se aglutina para «La Epoca»—diario monárquico—resultó tan espectacular como si lo hubiera organizado la Ceda, y acudieron al mismo todos los resentidos y amargados: «El Siglo Veintiuno» tradicionalista—opina «que la confabulación revolucionaria detenida en octubre del 34, reanuda su marcha en el mes del 35», e «Informaciones» dice «que los políticos de izquierda que asistieron al acto seguramente no hubieran repetido los discursos que pronunciaron contra Azaña en 1933».

En cuanto se refiere a la prensa derechista, en su mayoría se afilia al régimen. En cambio los periódicos matizados centro o izquierda, elogian decididamente el discurso y la figura del orador. «Heraldo de Madrid»—dice que—«El discurso será comentado durante mucho tiempo. Discurso histórico, denso, jugoso, de gobernante o de futuro hombre de gobierno. Destaca la parte que dedica el orador a política internacional. El discurso reboza claridad, sencillez, serenidad».

Para «El Sol», el Sr. Azaña pronunció el discurso lleno de dignidad. Se podría o no estar conforme con lo que dijo, pero dijo lo que pensaba y no un sólo halago, ni una sola concesión cayó de sus labios sobre la muchedumbre. Para «La Libertad», el acto tan emocional y grandioso era la respuesta adecuada a la pregunta jactanciosa de que gritó desde lo alto de su insignificancia preguntando por las izquierdas, y para la mayoría de la prensa la importancia del acto reside en el hecho de que no supone una glorificación de un hombre al frente de la vida de un partido, sino la exaltación de una mentalidad y de una sensibilidad política que pocos ilusos creyeron, no ya adormecida, sino evaporada desde noviembre del 33.

El hecho de que los políticos gubernamentales hayan recogido una parte del discurso del señor Azaña, que se refiere a una cuestión tan discutida como es la política presupuestaria y la política económica en general de un Gobierno, cualquiera que sea, es muestra evidente de que el expresidente del Consejo de ministros tuvo un éxito resonante, pues de otra forma no se explica que el bloque gubernamental se agarre a una cuestión que se presta a las más complejas elucubraciones, para comentar el discurso mencionado.

Lo importante del acto celebrado el domingo es este aspecto u otro de lo que en él se dijo; lo considerable en él, es su totalidad, el acto en su importancia capital, es su significación política y en la concurrencia material y espiritual de grandes masas de españoles que no les importaba gran cosa este o aquel detalle del mecanismo político, sino el mecanismo político en general; es decir, les importaba la significación de la política azañista, más que esto aún, la significación de la política encarnada en formas populares.

BEN AMAR

**CINE PERELLO** ◆ Labombonera melillense:—

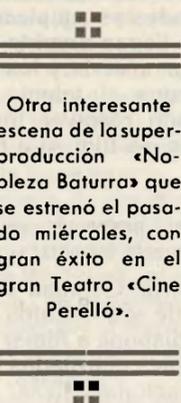
El éxito más clamoroso y auténtico de la temporada

Es la proyección de la grandiosa producción Nacional CIFESA

**NOBLEZA BATURRA** Un gran exitazo de IMPERIO ARGENTINA

Completará el programa **Betti ve a la guerra - Sillas de montar** y Revista Paramount, 8.

## CINEMA



Otra interesante escena de la superproducción «Nobleza Baturra» que se estrenó el pasado miércoles, con gran éxito en el gran Teatro «Cine Perelló».

dez (Aurelio), Gómez (Francisco), Mora, Núñez, Riquelme, Samsó y Santos.

Del repertorio no hay que hablar. «Seviyiya», «Yo soy un asesino», «Fu-Chu-Ling», «Más bueno que el pan» y varias otras, dicen de por sí mucho más que pudiéramos indicar.

El debut será con la comedia en tres actos y en prosa original de Ramos de Castro y G. Carreño, titulada «Seviyiya» que lleva 200 representaciones en Madrid y Barcelona.

La Empresa con un laudable deseo de hacer partícipe de estos espectáculos al mayor número de personas, no ha reparado en sacrificios y abre un abono—en la taquilla del Teatro de 5 a 12—a precios módicos, para diez únicas funciones, todas con programas variados.

Descontamos el éxito y nos felicitamos al ver que por fin vamos a presenciar verdadero teatro.

ZEAP

El «Perelló» inaugura la temporada con la producción Cifesa «Nobleza Baturra»

A la inauguración oficial de la temporada verificada por los salones «Monumental» y «Kursaal», siguió, el pasado miércoles el «Perelló», con la hermosa película española «Nobleza baturra».

Un nuevo avance en la producción española y un nuevo gran éxito en correspondencia con el noble esfuerzo realizado por la industria cinematográfica nacional, que lentamente va abriéndose paso entre los programas americanos

monopolizadores casi exclusivos de nuestro mercado.

No es cosa de establecer comparaciones. Nuestra cinematografía apenas se halla en los balbucesos y Norte América y las principales editoras europeas, a las que se ofrece un campo vastísimo de explotación, cuentan ya una larga experiencia. Lo cierto, lo laudable, es que cada ensayo se acusa por un progreso evidente en el arte de hacer películas y que esta—«Nobleza baturra»—adaptación a la pantalla de la obra de Dicenta (hijo) y Paso, ha superado en mucho a intentos anteriores y ha satisfecho plenamente a los amantes del cine español.

Florián Rey, director de esta cinta, ha realizado la adaptación con plausible acierto, buscando en la parte espectacular los efectos mejores y los artistas por él seleccionados han dado el apetecido rendimiento, subordinados a una rigurosa disciplina.

La acción de «Nobleza baturra», acaso un poco lenta en sus primeras escenas, gana en ponderación y justeza a medida que avanza y entra de lleno en el público apenas iniciado el conflicto amoroso que le da fuerza dramática.

Bien reflejado el ambiente en que los personajes se desenvuelven y bien dosificada la nota cómica, sin que la película necesite de la escenificación de chistes, la obra ganó sin reservas el ánimo de los espectadores, que aplaudieron en diversos momentos de la proyección.

Se han cuidado los escenarios y se han elegido algunos bellos paisajes naturales que hacen de oportuna compensación.

Imperio Argentina triunfa en esta

película como en todas las suyas, tanto por el doble privilegio de su belleza y de sus simpatías como por el raro talento que la lleva a la afortunada interpretación de los caracteres más dispares. Junto a ella, Juan de Orduña, galán discretísimo; Juan Luna, muy dentro de su papel; Espantaleón, finamente gracioso en varias de sus intervenciones y sobrio en las otras de tipo sentimental; Miguel Ligero, acertadísimo, según costumbre, y justamente contenido en los límites de una comicidad de buen gusto... y a este tenor los intérpretes restantes.

«Nobleza baturra», amenizada con la ejecución de varias jotas y algunas bellas canciones, obtuvo un éxito felicísimo, que llevará mucha gente al «Perelló».

#### «La Hija del Penal» terminada

En los estudios de la C. E. A. termina de ser rodada la última producción de Eduardo G. Maroto titulada «La Hija del Penal» que ha sido protagonizada por Antonio Vico, Blanca Negri y Carmen de Lucio.

Este film que Maroto ha hecho para la editora valenciana Cifesa, que como ya se sabe termina de contratar a este director con el carácter de exclusiva, es un film humorístico rebosante de buen humor y originalidad. Su correcta dirección como su perfecta técnica foto-

gráfica son una demostración de lo dominados que Maroto tiene estos asuntos.

Pronto veremos en la pantalla como, valiéndose del interés que despierta la situación de un preso, un episodio amoroso hace feliz a éste y unos modestos empleados de prisiones no llegan a sufrir las dentelladas de la miseria y los sufrimientos, porque el talento de Maroto ha sabido resolver todos estos peligros en su film «La Hija del Penal».

▼  
Catalina Bárcena protagoniza un film de Cifesa para esta temporada.

La eximia actriz, Catalina Bárcena, después de sus triunfos en Hollywood, se dispone a filmar las películas que tiene contratadas con nuestra marca nacional Cifesa.

Hecho ya el guión por un eminente literato español a base de un asunto sugestivo y moderno, Cifesa se dispone a preparar esta película que será la primera que protagonizará Catalina Bárcena para Cifesa, y que, según contrato, ha de presentarse al público en la actual temporada 1935-36.

La lectura del guión ha producido agradable impresión en quienes lo han escuchado, y Cifesa, así como la misma Catalina Bárcena, tienen la seguridad de que con este film el cine español va a conseguir un triunfo más de tipo internacional.

españolista que logró dominar casi todo el primer tiempo. El segundo tiempo comenzó de la misma forma que el primero, pues al minuto de comenzado, marcó nuevamente Rocasolano, que muy bien colocado aprovecha muy oportunamente la ocasión.

Después de una serie de buenas jugadas por ambas partes, hizo el Melilla su cuarto y último tanto. Después de éste ya no hizo el Melilla nada por mejorar el tanteo, teniendo asegurada la victoria y no hizo más porque el barro les quitó a los jugadores las ganas de hacer nuevos esfuerzos.

Surgieron unos desagradables incidentes que a pesar de la buena voluntad del árbitro señor Canas, no pudo evitar el espectáculo tan bochornoso que presenciamos el domingo dando lugar a la expulsión del campo de juego de algunos exaltados jugadores que olvidaron los más elementales principios de educación deportiva, entreándose a toda clase de desmanes haciendo intervenir a la fuerza pública que tuvo que emplearse violentamente.

Después del incidente, el juego careció de interés y terminó con cuatro tantos del Melilla por dos del Español. Se distinguieron por el Melilla, Rocasolano, Jesús, López II y Viri, y por el Español, Navarro, Vega y Comparito. Así terminó la primera vuelta del campeonato local de fútbol.

#### BOXEO

En el teatro Kursaal se siguió celebrando el campeonato Marroquí de Boxeo. La sala del teatro se encontraba llena de espectadores, acudiendo cada domingo más público por las magníficas peleas que se llevan a cabo.

Resultado de los combates celebrados el día 20:

Ubeda contra Andújar, pesos ligeros, venció Ubeda por abandono de Andújar.

Roldán contra Laña, pesos plumas, venció Roldán por inferioridad de su contricante.

González I contra García II, venció el primero por puntos, conquistando el campeonato de los medios de Marruecos. Lo más interesante de la reunión fué la reaparición del gran púgil local González I, que puso de manifiesto las enormes facultades que posee.

Hugo contra Barrios, pesos ligeros, venció Hugo al quinto asalto por K. O.

Ultimo combate, pesos welter, Leiva contra Gerindote; venció éste a los puntos.

SELENOFILO



Melilla F. C., 4 y C. D. Español, 2

El domingo se celebró en el campo de la Sociedad Hípica, el último encuentro de la primera vuelta del campeonato local de fútbol, tocándole el turno a los potentes equipos Melilla F. C. y C. Deportivo Español.

El campo presentaba un magnífico aspecto, apareciendo casi en su totalidad ocupado de público que deseaban ver al nuevo elemento melillista Rocasolano, que no defraudó las esperanzas de los aficionados, dejando sabor de jugador caro. Lástima fué que el campo estuviese tan encharcado y lleno de barro, pues de haber estado bien, hubiéramos visto un gran partido y un gran centro delantero.

A las órdenes del árbitro ceutí señor Canas, se alinearon los equipos de esta forma.

Melilla F. C.—Guasch; López I,

Carlos; Jesús, Gilberti, Benítez; Polo, Baldo, Rocasolano, López II y Viri.

Club Deportivo Español.—Chocrón; Bonilla, Juanele; Campillo, Nájera, Peña; Navarro, Vega, Comparito y Chacho. Al minuto de comenzado el juego, el delantero centro melillista Rocasolano, inaugura el marcador. A los pocos minutos vuelve a marcar el mismo jugador de elegante forma recibiendo una gran salva de aplausos.

No se apura por este contratiempo el Español, y después de algunas buenas jugadas Navas logra el primer tanto españolista. Poco tiempo después vuelve el Español a marcar por medio de Comparito, de un gran «chut». Los titulares hacen nuevos esfuerzos para deshacer el empate, pero transcurre el primer tiempo sin lograr cumplir su deseo por la magnífica defensa

# PAGINA DE LA MUJER Y EL NIÑO

PARA LAS DAMAS

## Los trajes de dos piezas

Al ir avanzando la estación, van señalándose con mayor acento los perfiles característicos que han de influir en las tendencias de nuestros atavíos.

Lo sobrio es, por el momento, motivo de sugerencias armoniosas. Los trajes de dos piezas entran en las colecciones y señalan desde luego, lo particular en el aspecto del futuro vestir.

Estos vestidos de dos piezas ofrecen una nota cabal del sentido nuevo, y es aquel que se refiere a las mangas y el canesú cortados en forma, con el pliegue invertido en el delantero, para darle apariencias vistosas.

En el primero de estos conjuntos las medidas son cuatro metros con cincuenta y cinco centímetros, en tela de noventa y uno de ancho.

Otro, dos piezas es el segundo traje con sus dobles bolsillos, con orejas y cuello a lo Barón. La faldita, chica, reúne en el todo el excelente aspecto elegante de la confección.

Las medidas son dos metros con ochenta y cinco centímetros, en tela de lana de noventa y uno de ancho.

Mme. ROSAURE

## Las blusas y sus variedades

El renacimiento de las blusas es una de las tantas gracias de la moda, y como tal gracia hay que saberlas aprovechar, siendo como es una prenda sumamente económica. Y, pensando un poco, es bastante raro que podamos tener la ventaja—por una vez—de ir al «dernier cri» realizando, casi diremos, una economía. Este caso de la blusa es uno de ellos.

Esta pequeña «pieza» de nuestra vestimenta goza actualmente de los fervores de la moda y es considerada el «no más chic» para una salida, para el té, para el paseo de la mañana, etc. Y estas blusas son de lamé, de satén o de crépe.

Las blusas confortables, tan necesarias en esta estación, son de dos clases: en lana de «tricot» o en lana fina.

Las blusas de «tricot» son muy parecidas al «swaeter» y cuentan con muchísimas partidarias. Vemos utilizar también estas blusas para el paseo. Algunas están provistas de un cuello alto, que si hace una temperatura suave puede doblarse, quedando entonces alrededor del cuello en forma de gola.

Las blusas de terciopelo inglés son, contrariamente a muchas opiniones, bastante prácticas. De terciopelo son, generalmente las blusas más resistentes y, por tanto, perfectamente, lo que no se puede hacer con la mayoría de los tejidos, que con la acción del agua pierden algo de vistosidad.

Además, las blusas de terciopelo hacen muy bien a la silueta, tanto si es una mujer de poca estatura como de compleción más fuerte.

Para todas las estaciones existen encantadores modelos de blusas. Además, estas blusas tienen la particularidad de admitir como adorno delicados bordados, que se realizan en algunos casos con lana gruesa lavable de colores muy vivos y variados.

## «La Mujer en su Casa»

Recibimos el número de octubre de esta moderna revista femenina, admirablemente presentado.

Su sección preferente es la de Varias labores, con numerosos grabados y hoja anexa con el dibujo de las principales, a su tamaño natural. No menos atención merece las de Modas. Nuestros niños, Ropa interior de señora y Lección de corte, dedicada a lencería de caballero.

Contiene, además, artículos sobre decorado y arreglo de la casa, trabajos artísticos, higiene, belleza, cocina, etc., continuando la publicación de la novela «Herederos Burlados».

Pida hoy mismo a Editorial Bailly-Bailliere, S. A., apartado 56, Madrid (España), un número de muestra de «La Mujer en su Casa», enviando una peseta en sellos de correo, con indicación de sus señas y el nombre del periódico en que lea este aviso.

Acompañado de su familia regresó de la península nuestro buen amigo el practicante de la Beneficencia municipal don Daniel Montes Gallardo.

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la esposa de nuestro apreciable amigo el catedrático y secretario del Instituto, don Ricardo Rubiano.

Ha sido designado representante de los maestros de la Escuela Preparatoria, en el claustro del Instituto, nuestro estimado compañero en la prensa don Alfonso Pina.

Se encuentra mejorada la monísima hija de nuestro compañero en la prensa, don Rosendo Requena.

## REVISTAS

«Crónica»

Nos da a conocer la emocionante reacción del pueblo abisinio ante la guerra, así como también las fuerzas de que disponen ambas partes, en un vibrante reportaje de su enviado especial en Addis-Abeba, ilustrado con magníficos dibujos de Bayo sobre la batalla de Adua y numerosas fotografías auténticas de los frentes italiano y abisinio.

«Cinegramas»

Nos cuenta esta semana cómo llegó al cine Helén Gabagan, y por qué medios pasó del anónimo a ocupar uno de los puestos más destacados en el firmamento cinematográfico.

«Mundo Gráfico»

Nos da a conocer esta semana al Rasputín abisinio, inquietante figura que forma parte del ministerio etíope y que ejerce una influencia misteriosa en el país, mediante facultades mágicas muy parecidas a las que poseía el famoso monje ruso.

## NOTAS

Se halla enfermo uno de los monísimos hijos de nuestro estimado amigo el director del Instituto don Fernando Domínguez.

Esta tarde en el campamento de Taurín tendrá lugar la imposición de la Medalla de Gratitud, de los Exploradores, a los señores Delegado Gubernativo y Alcade de la ciudad.

### Fuertes como el acero

se crían los niños con la «Harina SOS»

Precio del bote, 2 pesetas

### PARATI - CAL

Hemostático - Recalcificante

Indicado en: Raquitismo, embarazo, tuberculosis, urticaria, hemorragias quirúrgicas, etc.

Laboratorio: Pajés Belleville

Bruch, 134

Barcelona



El Mundo de las Letras y el Arte

## Más sobre la literata popular

De poco tiempo a esta parte se ha establecido una noble emulación creadora en orden a las iniciativas tendientes a fomentar por manera eficaz y provechosa la afición a la lectura y al conocimiento del tesoro literario de la Humanidad por parte de las masas necesitadas de elevación y cultura, que ofrece aspectos y motivos asaz apropiados para la información y el comentario.

Quien esto escribe sigue, desde años ha, con indecendente atención e íntima complacencia, las manifestaciones diversas de ese que constituye, para España, verdadero renacimiento de esencias espirituales—renacimiento tan necesario y consolador, ¡ay!, en estos que son, por otro lado, momentos convulsivos y desorientadores en la vida nacional—, no habiendo regateado el tributo de su aplauso en repetidas ocasiones. De las empresas o entidades industriales que los han merecido, en este orden, más frecuentemente, es la Editorial Juventud, a quien deben tantas y tan meritisimas aportaciones al acervo de nuestro progreso y al esplendor de faceta tan representativa del prisma de la vida nacional como es la producción del libro.

Si en las ediciones de lujo, en los primores bibliográficos, la tal casa hace años que acreditó su fama, y por lo que atañe a dar a conocer aquí libros extranjeros de mérito—cosa no interfiere jamás la producción de los de escritores nacionales célebres—hubo de culminar también en altura difícilmente superable, en el otro aspecto de la popularización literaria no quedóse zaguera, merced, a «La Novela Rosa» y algunas otras colecciones. Empero, aún restábase la posibilidad de mejorar, tesoneramente, lo hasta hace poco hecho con lo que ha venido a hacer a partir de los postreros meses del año 1934, fecha en que inició su serie «La Novela Azul», que es, sin duda, el esfuerzo más transcendental que a la sazón se ha realizado en pro de la difusión del libro, dado lo mínimo de su precio, que hace de aquélla algo accesible a todos.

«La Novela Azul» descuella entre todas sus similares por esa cualidad apuntada, por la bondad de las narraciones que publica, las excelentes ilustraciones que contiene y lo escogido de sus autores. Publica un volumen quincenal, de unas cien páginas, tamaño cuarto, impresas a dos columnas, con ilustraciones alusivas de notables dibujantes, en colores, cubierta polícroma y atrayente complemento de exorno en portada, etc., amén de notables concursos con reparto de premios de cierta importancia. Ni que

decir tiene que cada volumen constituye una obra completa, cuya extensión rebasa a veces las setenta y cinco mil palabras, obra que firma siempre un verdadero maestro consagrado por la mayor nombradía en el extranjero, en fuerza de éxitos logrados en el género de aventuras, viajes, etc.

He aquí la veintena de volúmenes ya publicados, que enumeramos por el orden en que han aparecido, Números ordinarios: «Hasta el último hombre», por Zane Grey; «El lazo de oro», por James O. Curwood; «El secreto del alfiler», de Alaska», por James O. Curwood; «el espíritu de la frontera», por Zane Grey; «Amanecer», por Peter B. Kyne; «Miguel Strogoff», por Julio Verne; «Donde el río nace», por James O. Curwood; «El caballo silvestre», por Zane Grey; «Otra vez el Santo», por Leslie Charteris; «Un corazón compresivo», por Peter B. Kyne; «El camino del Arco Iris»; por Zane Grey; «Alias el Santo», por Leslie Charteris; «Colonos del Canadá», por Capitán Marriat; «La serpiente amarilla», por Edgar Wallace; «El Capitán Coquelicot», por Ponson du Terrail; «Cazadores de lobos», por James O. Curwood; «Buscadores de oro», por el mismo; «El hombre del bosque», por Zane Grey; «El bosque llamas», por James O. Curwood, y «El honor del desierto blanco», por el mismo. Números extraordinarios: «La isla del tesoro», por Stevenson, y «Quo Vadis», por Siemkiewicz.

Sin duda que con el transcurso de contados años «La Novela Azul» constituirá una de las colecciones más nutridas y valiosas de su clase entre cuantas a la sazón existen en lengua castellana.

Armando Saavedra

«Las regiones del silencio» por Stewart Edward White. Editorial Molino.—Barcelona.

Un sencillo episodio colonial: la persecución de un indio, que ha cometido una estafa en una factoría, ha servido a Stewart Edward White para escribir una novela interesantísima, como todas las suyas.

Experto conocedor del Canadá y vigoroso narrador de sus episodios, en este libro altamente descriptivo, pinta con un verismo y una precisión de detalle y colorido admirables, la navegación en canoa por los ríos, los viajes por los bosques, los campamentos, que bien se puede decir que el lector con él viaja y vive la vida de los bosques.

El fugitivo se interna en el Norte, en pleno invierno. Barren Grounds (Tierra Estéril), los yermos que se extienden desde la Bahía de Hudson a las costas árticas son teatro de aventuras y de emo-

cionantes penalidades, que tienen que afrontar los perseguidores. Casi sin vegetación, sin caza, cubiertos totalmente de nieve, envueltos en el blanco silencio, que sobrecoge el ánimo más fuerte, esos yermos desiertos, con sus fantásticas auroras, aparecen maravillosamente desiertos.

La romántica figura de una joven india, apasionada, con su sugestiva retórica salvaje, pone una nota sentimental, que culmina en un capítulo de intenso dramatismo.

Es una novela de aventuras, que tiene atractivos más que suficientes para despertar el interés de cualquier lector y que no cabe duda será acogida con agrado.

G. Lenotre, «Napoleón», (Cronquis de la Epopeya). Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

Este libro es una preciosa recopilación de detalles históricos (episodios, anécdotas, etc.) nuevos o poco conocidos, relacionados estrechamente con el genial corso y su grandiosa epopeya; una inapreciable contribución para fijar un poco más el contorno psíquico de tan ingente y compleja figura, determinando a la par, con más rigurosa exactitud, ciertos ángulos de su historia.

La exactitud de Lenotre es tan perfecta como minuciosa, pues las garantías de que se rodeaba eran de un rigor único. El aparato escénico o decoración en que nos presenta los hombres y los hechos es siempre, en sus más ínfimos pormenores, la reconstitución misma de la realidad pasada, y para lograr semejante precisión, ninguna rebusca le parecía excesiva o penosa, ninguna exigencia inútil. Llegó a descubrir, por ejemplo, que en el instante en que era guillotinado Carlota Gorday, el cielo estaba rojo y el bramido del trueno ahogaba los de la multitud; que en la mañana de Termidor cayó hasta las nueve una fina llovizna y la última mirada de Robespierre se perdió en un cielo grís; etc. Para escribir «La huida de Luis XVI» (obra publicada recientemente por Editorial Juventud), quiso llegar al histórico pueblecito de Varennes a la misma hora en que lo hizo la berlina que conducía a los reyes fugitivos.

En fin, Lenotre da la sensación de que no se le escapa detalle. Lo sabe todo porque todo lo ha buscado y siempre ha encontrado lo que buscaba. Este nuevo libro (nuevo para el público de habla española, es claro) del gran espigador de la Historia, referente al gran Napoleón y su epopeya, es un testimonio más del derroche de trabajo, talento y arte que realizó Lenotre en servicio de la verdad y para nuestro más emotivo entretenimiento.

# Guía Industrial de Comercio y Profesiones

## Abogados

Cándido López Castillejos.—Avenida de la República, 21

## Academias

Idiomas.—Comercio.—Bachillerato.—Oposiciones.—Pradilla, 4.

Clases de solfeo y piano por la profesora Carmen Ciscar Gadea, titulada en el Conservatorio de Madrid.—A. Falcón, 5, bajo.

Centro de Preparaciones.—Todas las oposiciones del Estado.—Magisterio.—García Hernández, 14

Academia Mercantil. Clases diurnas y nocturnas. Contabilidad, cálculos, taquigrafía y peritaje.—Castelar, 12

Academia de corte y confección sistema "El Rápido".—Profesora; Inocencia Ayestarain Velasco.—N. Salmerón, 8, 2.º, dcha. (antes García Cabrelles).

Centro de Cultura — Primera enseñanza superior; Bachillerato, Comercio, Idiomas, Taquigrafía.—C. Cisneros, 8.

Academia de corte y confección sistema Ferrer.—Profesora: María Luisa Sánchez del Río.—Castelar, 6, pral.

Academia de Dibujo «Olmo».—Dibujo lineal y artístico, topográfico e industrial.—García Hernández, 10, bajo.

## Agentes comerciales

Francisco Linares García.—General Marina, 10, 2.º dcha.

Raquel Benchimol, Vda. de Melul.—Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas.—Actor Tallaví, 4—Automóviles, Radios.

Miguel Rico Torres.—Isabel la Católica, 17.

Isaac Benchimol Melul.—Málaga, 4.

## Agencias

Agencia Pedro Román.—Consignación de buques.—Santiago, 1.

Agencia Bayona.—Consignación de buques.—Santiago, 5.

## Almacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva.—Carlos V, 9.

## Cafés y Bares

Café España. Esmerado servicio.—Avenida de la República, 13.

Gran Bar-Restaurant «La Estrella». Excelente servicio.—Desayunos, comidas.—Servicio a domicilio.—A. de la República, 24 (Casa de Baños).

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol.—Plaza de España.

Antiguo «Tres de Oros».—Castelar número 8.—Resiaurant.—Comidas económicas.

## Caramelos

Los mejores caramelos «Langosta».—Depositorio: Sebastián Morales.—Nakens (antes Duque la Torre), 54

## Comestibles

Gabriel Cano.—El más surtido y el que más barato vende.—Mercado del Polígono, casetas del 4 al 8.

## Confiterías

«La Japonesa».—Castelar, 16 y Canalejas, 5.

## Contratistas de obras

José Gómez Sánchez.—Murillo, 3

## Materiales de Construcción

Cementos «Colossus - Brandt».—Miguel Gómez Díez.—Melilla, Villa Alhucemas.

## Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general.—Roberto Cano, 2.

Salvador Jiménez Alcoba. P. V. y Sífilis.—Canalejas, 5.

Se ha puesto a la venta el nuevo libro de Fermín Requena

## «Del Marruecos Andaluz»

(Contiene:—Nuestra Zona de Protectorado—Lo que significa para España—Lo que significa para Andalucía—Arabes y

bereberes—Los moros andaluces—Los hebreos españoles—Tánger y Gibraltar, irredentismo andaluz). —:—:—:—:—

De venta en las principales librerías

Y en Melilla: Sres Boixhermanos

Precio del ejemplar: UNA PTA.

Los pedidos a la administración de «Vida Marroquí»

Alvaro de Bazán, 16 MELILLA

Doctor Jurado.—Medicina general. Pecho.—Cardenal Cisneros, 1

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias. número 25.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo.—Plaza Comandante Benítez. número 5.

César Meras Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Joaquín Arechaga Vázquez.—Especialista en partos y enfermedades de la mujer. Medicina general. Pi y Margall, 6.

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general.—Doctor Rizal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños.—Avenida de la República, 2.

## Mercerías

«Mi Tienda». Chacel. 5.

## Modas

«París Elegant». = Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

## Muebles

«La Reconquista». = Avenida de la República y P. Menéndez Pelayo.

Casa Valverde. = Muebles de lujo y económicos.—Arturo Reyes, 1

## Practicantes

Vicente Domenech. = General Pintos.

Manuel López Gordillo. = Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo. = Buceta, 12

Agustín Cortés. = García Hernández, 3. - Teléfono, 159.

## Sastrerías

«La Havilland Militar». Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército. = Poeta Quintana, 3.

«La Accitana».—Corte moderno, economía, gusto y elegancia.—P. Antonio de Alarcón, 4

## Servicios de automóviles

«La Andaluza».—Servicio diario Melilla-Villa Alhucemas.—Granada, número 1.

## Ultramarinos

«La Alhambra».—Ultramarinos y embutidos; mantecas y quesos. Especialidad en jamones. = Pablo Iglesias, 31.

FOTOGRAFADOS TRUST GRAFICO

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

Ayuntamiento de Madrid

RAPIDOS  
IRREPROCHABLES  
ECONOMICOS

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

### CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —;— Teléfono, 346

Dirección y oficinas: CANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)  
Teléfono, número 155

## CONSULTORIO DENTAL Rodrigo Moranchel

Odonólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncas. — Protosis maxilofaciales. — Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6  
CASTELAR NÚM. 1, PRINCIPAL. DERECHA

## CASA JIMENEZ

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases  
Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
LA LEOION, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

## Gran Bodega "EL COCODRILO"

PABLO GUERRERO  
Alcalá Zamora, 3. - Teléfono, 522  
MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.  
Almacén de Vinos legítimos de Valdepeñas. = Quesos manchegos, Roquefort y Holanda. = Embutidos de marca. = Vinos finos y licores.  
Única casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

## FARMACIA RERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Granada, 7

## Farmacia "La Fe"

La más antigua y acreditada

Abierta hasta la UNA de la noche -- --

De madrugada llame al guardacalles, o a Salamanca, 2, ampliación, 2.º derecha

Calle La Legión, núm. 19, Barrio Real. -- Teléfono 388

## Farmacia VIUDA FERRER

DE

## José M.ª Ruiz Lopez

TELÉFONO, 548

PABLO IGLESIAS, 33

## Dr. José Barrientos DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la mujer y niño  
Rayos Ultravioletas

ELECTROTHERAPIA = DIATERMIA

CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6

Menéndez Pelayo, 6 -- Teléfono, 288

## AUTOMOVILISTA



INDIA TIRES

pida siempre  
la CUBIERTA

## INDIA

Supera en rendimiento  
a todo lo conocido  
hasta el día

Concesionario exclusivo para Melilla y el Protectorado

Francisco Martínez

González  
General Astilleros, 10 y 21  
MELILLA

DEPOSITARIO EXCLUSIVO  
EN VILLA ALHUCEMAS:  
ANTES CASA AZQUETA

José María Gómez

EXIJA SIEMPRE  
el riquísimo salchichón

## "Estrella"

Jamones, chorizos, costillas, tocinos y fiambres

## "Armour"

son absolutamente garantizados de pureza

De venta en todos los ultramarinos y tiendas de comestibles

Representante en Melilla y Zona:

Antonio San Martín Alvarado

Coronel García Gómez, 35

TELÉFONO. 545